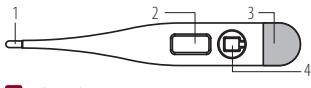


[www.rossmax.com](http://www.rossmax.com)



EN 1. Probe, 2. Display, 3. Battery Cover, 4. ON/OFF/START Button  
 DE 1. Messsonde, 2. LCD-Anzeige, 3. Batterieabdeckung, 4. Taste ON/OFF  
 FR 1. Sonde, 2. LCD, 3. Capuchon de pile, 4. Bouton Marche/Arrêt  
 IT 1. Sonda, 2. Display, 3. Collocazione della batteria, 4. Tasto ON/OFF

## EN English

### Introduction

The Digital Thermometer provides quick, highly accurate reading over the body temperature range. Please read the instruction completely first. If thermometers are used by children, the supervision of the adult is compulsory. The quality of the device has been verified and conforms to the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) Annex I essential requirements and applied harmonized standards. EN 12470-3:2000/A1:2009 Clinical thermometers - Part 3: Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device.

Attention: Consult the accompanying documents. Please read this manual carefully before use. Please be sure to keep this manual.

### Battery Replacement

Place a new 1.5 V C button size battery type SR41 or LP41 or equivalent in the chamber with positive side faced up and negative side faced down.

### Display on the LCD

M: Last measured temperature.

■: When the ■ appears on the bottom right corner of the LCD, the battery is exhausted and needs replacement.

### Troubleshooting

Error message	Problem	Solution
<b>Err</b>	The system is not functioning properly	Unload the battery, wait for 1 mins and repower it. If the message reappears, contact the retailer for service.
<b>H °C (bi-bi...bi)x10</b>	Temperature taken is higher than 42.9°C (109.9°F)	Take a new temperature via close contact and sufficient rest.
<b>Lo °C</b>	Temperature taken is lower than 32°C (90.0°F)	Take a new temperature via close contact and sufficient rest.
<b>■</b>	Dead battery. Battery icon appears, can't be measurable.	Suggest to replace the battery.

### Cleaning and Disinfection

1. Clean the unit by wiping it with a dry cloth and disinfect the probe with ethyl alcohol.  
 2. Don't let the unit contact any chemical thinner.

### Caution

△: Do not bend, drop or twist the thermometer. It is not shockproof.  
 • Do not store the unit under direct sunlight, at a high temperature, in high humidity or dust.  
 • Do not disassemble. See BATTERY REPLACEMENT to replace battery.  
 • Avoid strong electromagnetic interference such as microwave ovens and cell phones.  
 • Keep battery away from children. Harmful if swallowed.  
 • Battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.  
 • Remove battery from the thermometer when not in operation for a long time.  
 • If the unit is stored in an extreme environment before measurement, please make sure it has been firstly adapted in the room temperature, so that the unit can be measured normally.

• Measurement results are for reference only. Contact your physician if you have or suspect any medical problems. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.  
 • This device may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in specifications.  
 • It is recommended the performance should be checked every two years.  
 • Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

• High, prolonged fever requires medical attention especially for young children. Please contact your physician.  
 • For safe reason, during children's temperature measurement, please keep them from crying, walking, talking and any related dangerous activities.  
 • Usage of the probe cover may result in a 0.1°C (0.2°F) difference from actual temperature.  
 • To clean the probe before and after using the thermometer to ensure an accurate reading and avoid cross contamination approximately, no matter the prove cover has been installed or not.  
 • Do not drink hot or cold fluids, exercise, and smoke or perform other activities prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.  
 • Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.  
 • Do not service or maintain device while in use.

### Specifications

Range:	32.0°C~42.9°C (90.0°F~109.9°F)
Accuracy:	±0.1°C 35.5°C~42.0°C (±0.2°F 95.9°F~107.6°F); ±0.2°C under 35.5°C or over 42.0°C (±0.4°F under 95.9°F or over 107.6°F) at standard room temperature 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)
Display:	Liquid crystal display, 3.17 digits
Battery:	One 1.5 VDC button size battery (SR41 or LR41)

Power consumption:	0.15 milliwatts in measurement mode
Battery life:	Approx. 1500 times operation or 1 year with 1-2 measurements per day including standby mode.
Dimension:	12.3mmx1.8cmx0.9cm (LxWxH)
Weight:	Approx. 10 grams including battery
Alarm:	Approx. 10 seconds sound signal when peak temperature reached
Environmental for using:	Temperature: 5.0~40.0°C (41.0°F~104.0°F); Humidity: 15%~95%RH; 700~1060hPa
Storage and transportation condition:	Temperature: -20.0°C~55.0°C (-4.0°F~131.0°F); Humidity: 15%~95%RH; 700~1060hPa
IP Classification:	IP22, Protection against harmful ingress of water and particulate matter
Safety classification:	EN 60601-1 Type BF Applied Part

### Electromagnetic Compatibility Information

1. This device needs to be installed and put into service in accordance with the information provided in the user manual.  
 2. WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the TG100, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this device could result.

If higher IMMUNITY TEST LEVELS than those specified in Table 9 are used, the minimum separation distance may be lowered. Lower minimum separation distances shall be calculated using the equation specified in 8.10.

Manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The TG100 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TG100 should assure that it is used in such environment.

Immunity test IEC 60601-1 test level Compliance level Electromagnetic environment-guidance document

Conducted RF IEC 61000-4-6 3 Vrms: 0.15 MHz ~ 80 MHz 6 Vrms: in ISM and amateur radio bands between 0.15 MHz and 80 MHz

Radiated RF IEC 61000-4-3 10 V/m 80 MHz ~ 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz

Note: At 80 MHz and 800 Hz, the higher frequency range applies. These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

More information on EMC compliance of the device can be obtained from Rossmax website: [www.rossmax.com](http://www.rossmax.com).

- Bewahren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, bei hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub auf.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Den Hinweis zum AUSTAUSCH DER BATTERIE finden Sie im entsprechenden Abschnitt.
- Vermeiden Sie den Einfluss starker elektromagnetischer Störungen, beispielsweise von Mikrowellenöfen oder Mobiltelefonen.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern. Gefahr beim Verschlucken.
- Die Batterie darf nicht aufgefahren oder extremer Hitze ausgesetzt werden, da sie dann explodieren kann.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Thermometer, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- Wenn das Gerät bei einer Temperatur nahe des Gefrierpunkts gelagert wurde, warten Sie vor Wiederverwendung bis das Gerät sich an die Zimmertemperatur angepasst hat. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie gesundheitliche Beschwerden haben oder vermuten! Ändern Sie Ihre Medikation nicht ohne Konsultation Ihres Arztes bzw. Mediziners.
- Das Instrument dieses Messgeräts sind nur gewährleistet, wenn es innerhalb der in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit gelagert bzw. verwahrt wird.
- Es wird empfohlen, die Leistung sollten alle zwei Jahre überprüft werden.
- Entzünden Sie das Gerät nach Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll. Die Entsorgung kann über Ihren lokalen Fachhändler oder an geeigneten Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen.
- Hohes, langer anhaltender Fieber, insbesondere bei Kleinkindern, erfordert eine ärztliche Behandlung. Wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Lassen Sie Kinder bei der Temperaturnessung nicht herumlaufen oder rennen. Die Messsonde könnte eine Gefahr darstellen.

• Verwendung der Sondenabdeckung kann in einem 0,1°C (0,2°F) Differenz aus Istrumtemperatur führen.

• Reinigen Sie die Messsonde vor und nach Verwendung des Thermometers, um eine exakte Messung sicherzustellen und eine Kreuzkontamination zu vermeiden.

• Trinken Sie vor einer Temperaturnessung weder heißer noch kalter Flüssigkeiten, vermieden Sie körperliche Anstrengungen, und rauchen Sie nicht, und vermeiden Sie andere Aktivitäten, erhöhen oder verringern die Temperaturnessungen gegenüber der normalen Durchschnittstemperatur.

• Bei Verwendung des Thermometers für das Baby oder Kinder drücken Sie bitte deren Arme an die Körperseite.

• Führen Sie wieder Service nach Pflege des Geräts während des Gebrauchs durch.

Technische daten

Anzeigebereich: 32.0°C~42.9°C (90.0°F~109.9°F)

Messgenauigkeit: ±0.1°C 35.5°C~42.0°C (±0.2°F 95.9°F~107.6°F); ±0.2°C unter 35.5°C oder über 42.0°C (±0.4°F unter 95.9°F oder über 107.6°F) bei normaler Zimmertemperatur von 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)

Anzeige: LCD Anzeige, 3.17 Ziffern

Batterie: Eine Batterie 1.5V, Knopfzelle SR41 oder LR41

Leistungsaufnahme: Im Messmodus 0.15 mW

Ambient-Lebensdauer: Etwa 1.500 Messzyklen bzw. ein Jahr mit ein bis zwei Messungen pro Tag einschließlich Standby-Modus.

Abmessungen: 12.3 mm x 1.8 cm x 0.9 cm (L x B x H)

Gewicht: Ca. 10 Gramm inklusive Batterie

Alarm: Signallton wird ca. 10 Sekunden lang ausgegeben, wenn die Maximaltemperatur erreicht ist.

Umweltbedingungen bei Verwendung: Temperatur: 5.0~40.0°C (41.0°F~104.0°F), Luftfeuchtigkeit: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Aufbewahrungs- & Transportbedingungen: Temperatur: 20.0~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Luftfeuchtigkeit: 15%~95% RH

IP Klassifizierung: IP22, Schutz gegen schädliche Eindringen von Wasser und Staub

Sicherheitsklassifizierung: Angeschlossenes medizinisches Gerät des Typs BF

Technische daten

Anzeigebereich: 32.0°C~42.9°C (90.0°F~109.9°F)

Precision: ±0.1°C 35.5°C~42.0°C (±0.2°F 95.9°F~107.6°F); ±0.2°C unter 35.5°C oder über 42.0°C (±0.4°F unter 95.9°F oder über 107.6°F) zu der Temperatur ambiante standard 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)

Affichage: Affichage à cristaux liquides, 3/17 digits

Pile: Pile bouton 1.5Vcc (SR41 ou LR41)

Consommation d'énergie: 0.15 milliwatt en mesure

Durée de vie de la pile: Environ 1500 mesures consécutives ou 1 an à raison d'une à deux mesures par jour, pourvu que l'appareil soit bien conservé.

Dimensions: 12.3 x 1.8 cm x 0.9 cm (L x H x P)

Poids: Environ 10 grammes avec la pile

Alarme: Signal sonore d'environ 10 secondes une fois le pic de température atteint.

Environnement: Température: 5.0~40.0°C (41.0°F~104.0°F), Humidité: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Conditions d'utilisation: Température: -20.0~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Humidité: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Conditions de stockage et de transport: Température: -20.0~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Humidité: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Classification IP: IP22, Protection contre la pénétration nuisible de l'eau et de particules

Classe de sécurité: Type BF Pièce appliquée

Spécificités

Plage: 32.0°C~42.9°C (90.0°F~109.9°F)

Précision: ±0.1°C 35.5°C~42.0°C (±0.2°F 95.9°F~107.6°F); ±0.2°C en dessous de 35.5°C ou au-dessus de 42.0°C (±0.4°F en dessous de 95.9°F ou au-dessus de 107.6°F) à la température ambiante standard 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)

Affichage: Affichage à cristaux liquides, 3/17 digits

Pile: Pile bouton 1.5Vcc (SR41 ou LR41)

Consommation d'énergie: 0.15 milliwatt en mesure

Durée de vie de la pile: Environ 1500 mesures consécutives ou 1 an à raison d'une à deux mesures par jour, pourvu que l'appareil soit bien conservé.

Dimensions: 12.3 x 1.8 cm x 0.9 cm (L x H x P)

Poids: Environ 10 grammes avec la pile

Alarme: Signal sonore d'environ 10 secondes une fois le pic de température atteint.

Environnement: Température: 5.0~40.0°C (41.0°F~104.0°F), Humidité: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Conditions d'utilisation: Température: -20.0~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Humidité: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Conditions de stockage et de transport: Température: -20.0~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Humidité: 15%~95% RH; 700~1060hPa

Classification IP: IP22, protection contre les perçages provenant d'infiltrations d'eau et de particules

Classification de sécurité: Partie appliquée type BF

Spécificités

Intervallo di temperatura: Da 32.0°C a 42.9°C (da 90.0 a 109.9°F)

Precisione: ±0.1°C 35.5°C~42.0°C (±0.2°F 95.9°F~107.6°F);

+0.2°C al di sotto di 35.5°C o al di sopra di 42.0°C (±0.4°F al di sotto di 95.9°F o al di sopra di 107.6°F) In ambiente con temperatura normale 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)

Display: LCD 3.17 digit con °C

Batteria: Una batteria 1.5V DC (SR41 o LR41)

Potenza assorbita: 0.15 milliwatt in modalità di misura

Durata della batteria: Approssimativamente 1500 misurazioni o 1 anno con 1 o 2 misurazioni al giorno, inclusa la modalità di standby mode

Dimensioni: 12.3mmx1.8cmx0.9cm

Peso: Circa 10 gr. compresa batteria

Allarme: Circa suoni 10 (bi-bi-bi-bi-bi 10 volte) quando viene raggiunta la temperatura massima

Condizioni operative: Temperatura: 5~40°C (41°F~104°F), Umidità: 15%~95%RH; 700~1060hPa

Condizioni di conservazione e trasporto: Temperatura: -20.0~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Umidità: 15%~95%RH; 700~1060hPa

Classificazione IP: IP22; protezione da pericolosità derivanti da infiltrazioni d'acqua e particolati

Classificazione di sicurezza: Parte applicata tipo BF

Spiegazione dei simboli sul display

M: Ultima temperatura rilevata.

■: Non appena appare il simbolo ■ nell'angolo in alto a destra del display LCD, la batteria è esausta e deve essere sostituita.

Nettoyage et désinfection

1. Nettoyez l'unité en l'essuyant avec un chiffon sec et désinfectez la sonde avec de l'alcool éthylique.

2. Ne laissez pas l'appareil en contact avec un diluant chimique.

3. Ne plongez pas l'achage dans l'eau.

Mise en garde

△: Ne tordez pas le thermomètre et ne le faites pas tomber. Il n'est pas résistant aux chocs.

• N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée et tenez-le à l'abri de la poussière.

• Ne déassemblez pas l'appareil. Voir la section "REPLACEMENT DE LA PILE" pour remplacer la pile.

• Évitez les fortes interférences électromagnétiques telles que les fours à micro-ondes et les téléphones portables.

• Tenez la pile hors de portée des enfants. Peut être nocif en cas d'ingestion.

• Ne placez pas la pile dans l'unité lorsque celle-ci est éteinte.

• Retirez la pile, attendez 1 minute et remettez la pile. Si le message réapparaît, contactez le revendeur pour la maintenance.

H °C (bi-bi...bi)x10: La température mesurée est supérieure à 42.9°C (109.9°F).

Lo °C: La température mesurée est inférieure à 32°C (90.0°F).

■: La pile usagée: L'icône de pile déclique, aucune mesure ne peut être effectuée.

Remplacez la pile.



Pile usagée: L'icône de pile déclique, aucune mesure ne peut être effectuée.

Remplacez la pile.

■: Non appena appare il simbolo ■ nell'angolo in alto a destra del display LCD, la batteria è esausta e deve essere sostituita.

Nettoyage et désinfection

1. Nettoyez l'unité en l'essuyant avec un chiffon sec et désinfectez la sonde avec de l'alcool éthylique.

2. Ne laissez pas l'appareil en contact avec un diluant chimique.

3. Ne plongez pas l'achage dans l'eau.

Mise en garde

△: Ne tordez pas le thermomètre et ne le faites pas tomber. Il n'est pas résistant aux chocs.

• N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée et tenez-le à l'abri de la poussière.

• Ne déassemblez pas l'appareil. Voir la section "REPLACEMENT DE LA PILE" pour remplacer la pile.

• Évitez les fortes interférences électromagnétiques telles que les fours à micro-ondes et les téléphones portables.

• Tenez la pile hors de portée des enfants. Peut être nocif en cas d'ingestion.

• Ne placez pas la pile dans l'unité lorsque celle-ci est éteinte.

• Retirez la pile, attendez 1 minute et remettez la pile. Si le message réapparaît, contactez le revendeur pour la maintenance.

H °C (bi-bi...bi)x10: La température rilevata supera 42.9°C (109.9°F).

Lo °C: La températura rilevata è inferiore a 32°C (90.0°F).

■: La pile usata: L'icône della batteria lampeggia, la temperatura non può essere misurata.

Sostituzione della batteria

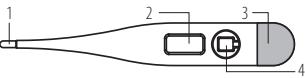
1. Pulire il dispositivo strofinando con un panno asciutto e disinfezione la sonda con alcol etilico.

2. Evitare il contatto con dei solventi chimici.





[www.rossmax.com](http://www.rossmax.com)



EN 1. Probe, 2. Display, 3. Battery Cover, 4. ON/OFF/START Button  
FI 1. Tunnistin, 2. LCD, 3. Päistö sujuus, 4. On/off-painike  
NO 1. Sonde, 2. LCD-skjerm, 3. Batterihåndtak, 4. På/våknap  
SV 1. Spets, 2. LCD, 3. Batterilucka, 4. På/våknap

## EN English

### Introduction

The Digital Thermometer provides quick, highly accurate reading over the body temperature range. Please read the instruction completely first. If thermometers are used by children, the supervision of the adult is compulsory. The quality of the device has been verified and conforms to the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) Annex I essential requirements and applied harmonized standards. EN 12470-3:2000/A1:2009 Clinical thermometers- Part 3: Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device.

Attention: Consult the accompanying documents. Please read this manual carefully before use. Please be sure to keep this manual.

### Battery Replacement

Place a new 1.5 V DC button size battery type SR41 or LR41 or equivalent in the chamber with positive side faced up and negative side faced down.

### Display on the LCD

M: Last measured temperature.

■: When the ■ appears on the bottom right corner of the LCD, the battery is exhausted and needs replacement.

### Troubleshooting

Error message	Problem	Solution
<b>Err</b>	The system is not functioning properly	Unload the battery, wait for 1 mins and repower it. If the message reappears, contact the retailer for service.
<b>H - °C (bi-bi...bi)x10</b>	Temperature taken is higher than 42.9°C (109.9°F)	Take a new temperature via close contact and sufficient rest.
<b>Lo - °C</b>	Temperature taken is lower than 32°C (90.0°F)	Take a new temperature via close contact and sufficient rest.
<b>■</b>	Dead battery: Battery icon appears, can't be measured.	Suggest to replace the battery.

### Cleaning and Disinfection

1. Clean the unit by wiping it with a dry cloth and disinfect the probe with ethyl alcohol.  
2. Don't let the unit contact any chemical thinner.  
3. Do not soak the display in water.

### Caution

△: Do not bend, drop or twist the thermometer. It is not shockproof.  
• Do not store the unit under direct sunlight, at a high temperature, in high humidity or dust.  
• Do not disassemble. See BATTERY REPLACEMENT to replace battery.  
• Avoid strong electromagnetic interference such as microwave ovens and cell phones.  
• Keep battery away from children. Harmful if swallowed.  
• Battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.  
• Remove battery from the thermometer when not in operation for a long time.  
• If the unit is stored in an extreme environment before measurement, please make sure it has been firstly adapted in the room temperature, so that the unit can be measured normally.  
• Measurement results are for reference only. Contact your physician if you have or suspect any medical problems. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.  
• This device may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in specifications.  
• It is recommended the performance should be checked every two years.  
• Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

• High prolonged fever requires medical attention especially for young children. Please contact your physician.  
• For safe reason, during children's temperature measurement, please keep them from crying, walking, talking and any related dangerous activities.  
• Usage of the probe cover may result in a 0.1°C(0.2°F) difference from actual temperature.  
• To clean the probe before and after using the thermometer to ensure an accurate reading and avoid cross contamination approximately, no matter the probe cover has been installed or not.  
• Do not drink hot or cold fluids, exercise, and smoke or perform other activi-

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

### Specifications

Range:	32.0°C~42.9°C (90.0°F~109.9°F)
Accuracy:	±0.1°C, 35.5°C~42.0°C (±0.2°F, 95.9°F~107.6°F); ±0.2°C under 35.5°C or over 42.0°C (±0.4°F under 95.9°F or over 107.6°F) at standard room temperature 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)
Display:	Liquid crystal display, 1.71 digits
Battery:	One 1.5 V DC button size battery SR41 or LR41
Power consumption:	0.15 milliwatts in measurement mode
Battery life:	Approx. 1500 times operation of 1 year with 1-2 measurement per day including standby mode.
Dimension:	12.3cmx 1.8cm x 0.9cm (LxWxH)
Weight:	Approx. 10 grams including battery
Alarm:	Approx. 10 seconds sound signal when peak temperature reached
Environmental for using:	Temperature: 5.0°C~40.0°C (41.0°F~104.0°F), Humidity: 15%~95%RH, 700~1060hPa
Storage and transportation condition:	Temperature: -20.0°C~55.0°C (-4.0°F~131.0°F), Humidity: 15%~95%RH, 700~1060hPa
IP Classification:	IP22, Protection against harmful ingress of water and particulate matter
Safety classification	IEC 60601-1:2005+A1:2009 Type BF Applied Part

### Electromagnetic Compatibility Information

1. This device needs to be installed and put into service in accordance with the information provided in the user manual.  
2. WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the TG100, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this device could result.

If higher IMMUNITY TEST LEVELS than those specified in Table 9 are used, the minimum separation distance may be lowered. Lower minimum separation distances shall be calculated using the equation specified in 8.10.

Manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The TG100 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TG100 should assure that it is used in such environment.

Immunity test level: 1000V/m, Compliance level: Electromagnetic environment-guidance test

**Err** The system is not functioning properly  
**H - °C  
(bi-bi...bi)x10** Temperature taken is higher than 42.9°C (109.9°F)  
**Lo - °C** Temperature taken is lower than 32°C (90.0°F)  
**■** Dead battery: Battery icon appears, can't be measured.

### Cleaning and Disinfection

1. Clean the unit by wiping it with a dry cloth and disinfect the probe with ethyl alcohol.  
2. Don't let the unit contact any chemical thinner.  
3. Do not soak the display in water.

### Caution

△: Do not bend, drop or twist the thermometer. It is not shockproof.  
• Do not store the unit under direct sunlight, at a high temperature, in high humidity or dust.  
• Do not disassemble. See BATTERY REPLACEMENT to replace battery.

• Avoid strong electromagnetic interference such as microwave ovens and cell phones.  
• Keep battery away from children. Harmful if swallowed.

• Battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.

• Remove battery from the thermometer when not in operation for a long time.

• If the unit is stored in an extreme environment before measurement, please make sure it has been firstly adapted in the room temperature, so that the unit can be measured normally.

• Measurement results are for reference only. Contact your physician if you have or suspect any medical problems. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.

• This device may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in specifications.

• It is recommended the performance should be checked every two years.

• Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

• High prolonged fever requires medical attention especially for young children. Please contact your physician.

• For safe reason, during children's temperature measurement, please keep them from crying, walking, talking and any related dangerous activities.

• Usage of the probe cover may result in a 0.1°C(0.2°F) difference from actual temperature.

• To clean the probe before and after using the thermometer to ensure an accurate reading and avoid cross contamination approximately, no matter the probe cover has been installed or not.

• Do not drink hot or cold fluids, exercise, and smoke or perform other activi-

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

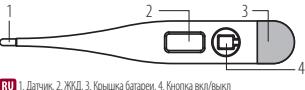
• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

ties prior to a reading. These activities will



RU 1. Датчик, 2. ЖКИ, 3. Крышка батареи, 4. Кнопка вкл/выкл  
PL 1. Korycinka pomiarowa, 2. Wyświetlacz LCD, 3. Pokrywka baterii, 4. Przycisk on/off (V/LU)  
ES 1. Sensor, 2. Pantalla LCD, 3. Tapa de pila, 4. Botón de ENCENDIDO/APAGADO  
PT 1. Sonda, 2. LCD, 3. Tampa da pilha, 4. Ligar/Desligar  
ID 1. Probe, 2. LCD, 3. Tutup Baterai, 4. Tombol on/off

## RU Русский Язык

### Руководство по использованию

Цифровой термометр обеспечивает быстрое и точное измерение температуры тела. Качество прибора соответствует положениям Директивы совета ЕС 93/42/EEC (Директива по медицинским приборам). Приложение I. Основные требования и применяемые согласованные стандарты. EN 12470-3:2000/A1 :2009 Медицинские термометры - Часть 3: Характеристики компактных электрических термометров (прогностируемые и не прогнозируемые).

**Внимание:** Руководствуйтесь прилагаемой инструкцией. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием. Неукоснительно следуйте указаниям данной инструкции.

### Замена батареи

Установите новую батарею 1.5V D типа SR41 или LR41 или подобную в отсек соблюдая полярность – знак плюс вверх и знак минус вниз.

### Жидкокристаллический дисплей

M: Результат последнего измерения.

■: Индикатор ■, появляющийся в верхнем правом углу дисплея, говорит о том, что батарея разряжена и ее следует заменить.

### Устранение неисправностей

Сообщение об ошибке	Проблема	Решение
	Система работает неправильно.	Вынуть батарею, подождать 1 минуту и снова установить. Если сообщение появляется снова, обратиться за помощью к дилеру.
	Температура выше 42.9°C (109.9°F).	Сделайте следующий замер через 6 сек.
	Температура ниже 32°C (90.0°F).	Сделайте следующий замер через 6 сек.
	Батарея разряжена. Индикатор ■ появляется, измерение невозможно.	Заменить батарею.

### Очистка и дезинфекция

- Вытрите термометр сухим полотенцем и продезинфицируйте его этиловым спиртом.
- Термометр не должен контактировать с химическими растворителями.
- Запрещается погружать дисплей в воду.

### Предупреждения

- ⚠ Не следует сгибать термометр или допускать его падение. Прибор не является ударостойким.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур, влажности и пыли во время хранения. В результате могут пострадать эксплуатационные качества.
- Не следует разбирать термометр. Для замены батареи см. раздел „Замена батареи“.

- Оберегайте прибор от воздействия сильного электромагнитного излучения, например, микроволновой печи или мобильных телефонов.
- Храните батарею в зоне доступа детей. Противопоказание опасно.
- Батарея не подлежит зарядке и не должна подвергаться воздействию высоких температур по причине взрывоопасности.

- Вымойте батарею из устройства, если не планируете использовать термометр в течение длительного времени.
- Если прибор хранился при низкой температуре, перед использованием оставьте его на некоторое время при комнатной температуре.

- Данные термометры используются только для справки. Обратитесь к врачу, если вы подозреваете наличие любых медицинских проблем. Не начинайте лечение без консультации с вашим лечащим врачом или другим специалистом из области медицины.

- Даный прибор гарантирует соответствие указанным характеристикам только в случае хранения с соблюдением температуры и влажности, указанных в спецификации.
- Рекомендуется проводить диагностику прибора каждые 2 года.

- По окончании эксплуатации не выбрасывайте термометр вместе с бытовыми отходами. По вопросам утилизации обращайтесь к местному департаменту или в пункты приема, имеющиеся в вашем регионе.

- Высокая температура тела требует срочной консультации специалиста, особенно если есть идея о детях. Обязательно обратитесь к врачу.

- Не разрешайте детям ходить или бегать во время измерения температуры. Это может привести к травмам.
- При использовании колпачка для термометра показания могут отличаться на 0,1°C (0,2°F) от фактической температуры.

- протирать датчик термометра и после использования для обеспечения корректного измерения и возобновления возможного заряжания, вне зависимости были ли использованы защитный колпачок или нет.
- Перед измерением температуры, тело не следует пить холодные или горячие напитки, курить или активно двигаться. Все эти действия могут привести к изменению вашей естественной температуры тела.

- Измерять температуру детям, помогите им держать руку крепко прижатой к туловищу.

• Не обспечивайте и не собирайте устройство во время использования.

### Технические характеристики

Диапазон:	32.0°C ~ 42.9°C (90.0°F ~ 109.9°F)
Погрешность:	±0,1°C 35.5°C ~ 42.0°C (±0,2°F 95.9°F ~ 107.6°F); ±0,2°C до 35.5°C или сверх 42.0°C (±0,4°F до 95.9°F или сверх 107.6°F) при стандартной комнатной температуре 18°C ~ 28°C (64.4°F ~ 82.4°F)
Дисплей:	Жидкокристаллический дисплей, 3,12 знаков
Батареи:	Одна дисковая батарея 1.5 В постоянного тока (SR41 или LR41)
Потребляемая мощность:	0,15 милливатт в режиме измерения
Ресурс батареек:	Прибл. 1500 измерений, что соответствует 1-2 измерениям в день в течение 1 года, включая ежедневный режим.
Размеры:	12,3 см x 1,8 см x 0,9 см (D x Ш x В)
Вес:	Приблизительно 10 грамм
Трехвальный сигнал:	Сигнал 10 секунд при достижении пиковой температуры температура: 5,0°C ~ 40,0°C (41.0°F ~ 104.0°F), влажность: 15% ~ 95% RH; 700 ~ 1060hPa
Условия хранения и транспортировки:	Температура: 15% ~ 95%RH; 700 ~ 1060hPa
IP Классификация:	IP22, Защищта от временных попаданий воды и пылевидных частиц
Классификация безопасности:	Используемая часть типа BF

• Не навредите ионизирующим излучением.

• Не навредите ионизирующим излучением.